

грешнику *сушу*» и «Похвалу принесу сладкому Иисусу»;⁴³ неизвестными авторами: «Плакася Адам пред раем седя» (древний стих, известный еще по рукописи XV в.),⁴⁴ «Плачу ся и ужасаю» (покаянный стих, известный в XVII в.),⁴⁵ «Доколе уме пернатый» (песнь Ивану богослову начала XVIII в.).⁴⁶ «На Фаворе преобразься» (песнь преображению начала XVIII в.)⁴⁷ и др.

Известность в других странах лучших силлабических песен, созданных в Москве в XVII в., подтверждается и тем фактом, что, например, в состав украинского рукописного песенника «Сьпіванника з початку XVIII в.» Ягольницького и Гриневича (1718—1727 гг.)⁴⁸ вошли две песни Елифания Славинецкого — «Радуйся, радость твою воспеваем» и «О девица пречистая»,⁴⁹ а также некоторые другие. Переходят на Украину также русские книжные песни: «О горе мне грешнику *сушу*» Димитрия Ростовского⁵⁰ и панегирическая песня петровского времени «Орле росиски, пусти своя стрелы». ⁵¹ Из светских песен большое распространение получила у нас песня «Широкое болонейко вода забрала», которая на русской почве получила иной зачин; приводим ее текст по старейшему русскому варианту 1720-х годов:

- I. Да уж мой береженки вода понела,
 Да уж мою девчиненку туженка зняла.
 Припев. Ох жаль, жаль мне будет,
 Озмут ее люди,
 Моя не будет.
- II. Ах, хто ж, моя серденко, вечеряти даст,
 И уже ж моя вечеренка поделуемся раз.
 Припев.
- III. Молеванна колясочка, вороненкий конь.
 Никто же иншей не приедет, лишь миленький мой.
 Припев.
- IV. Ой, ю поли криниченко, жерелонки бьют,
 Ой вже ж мою девчиненку до шлюба ведут.
 Припев.
- V. Один ведет за рученьку, а другому жаль,
 А третьему сердце болит, что любил да не взял.
 Припев.
- VI. А четверты не обедал, як се доведал,
 А пятый ся з моих убил,⁵² що верно любил.
 Припев.

В том же рукописном песеннике есть другой вариант этой песни с другими подробностями.

- I. Ой, в поле криниченка обрубленная,
 Да уже ж моя миленькая полюбленная.
 Припев.
- VIII. Как в саду криниченки, по садику две,
 Ой любил ее миленькую, людям не себе.
 Припев.⁵³

⁴³ Калеки, вып. 4, № 341а; 43 варианта, в том числе: ГИМ, Увар., 167/2180, № 34; 13 вариантов, в том числе: ГИМ, 1743, № 200.

⁴⁴ Калеки, вып. 6, №№ 632—660.

⁴⁵ Калеки, вып. 5, № 441; 12 вариантов, в том числе: ГИМ, 1743, № 186.

⁴⁶ 26 вариантов XVIII в., в том числе: ГИМ, Увар., 167/2180, № 29.

⁴⁷ 45 вариантов XVIII в., в том числе: ГБЛ, 9498, № 234; ГПБ, Тит., 4487, № 4.

⁴⁸ Записки наук т-ва ім. Шевченка, тт. XV и XVII. Львів, 1897, №№ 28 и 56 (по статье Грушевского).

⁴⁹ Калеки, вып. 4, № 359; 9 вариантов XVII в., в том числе: ГИМ, 1743, № 202.

⁵⁰ В сборнике Дзюбаревича (БАН, 16.6.29) № 4; см. также: В. Н. Перетц. Историко-литературные исследования и материалы, т. I, ч. 2, СПб., 1900, стр. 6.

⁵¹ ИОРЯС. СПб., 1912, кн. I, стр. 186—187 (в сборнике Д. Левицкого).

⁵² Вариант: ГПБ, Тит., 3896: «а пятого мороз убил...».

⁵³ БАН, 25.7.14, №№ 162, 179.